

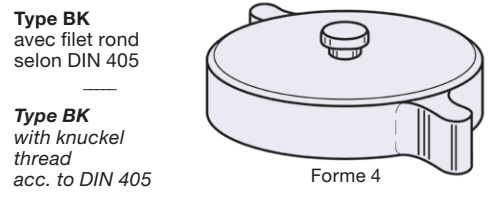
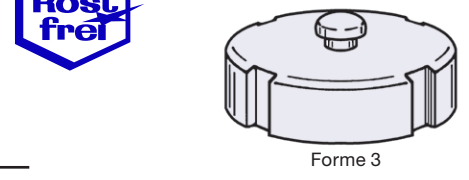
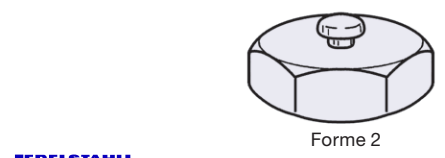
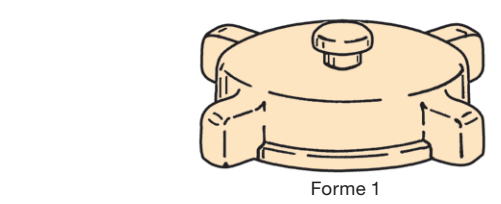
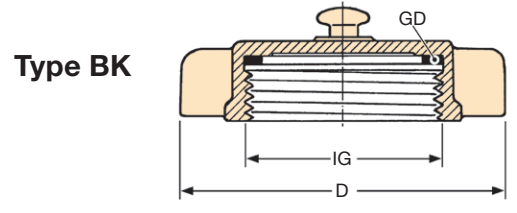
SECTION	POIDS	DIAMÈTRE DN		MAX. D	FORME	MATÉRIAUX	FILETAGE	REFERENCE
3	Weight Approx.	Size DN	in.	Max. D	Style	Material	Thread Size	Part Number
Section	≈ kg	mm		mm			IG	Type



MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES · COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX

0,01	13	1/2"	27	(2)	Laiton PU = polyuréthane — brass GD = polyurethane	G 1/2	BK 1/2"	
0,02	20	3/4"	33	(2)			G 3/4	BK 3/4"
0,04	25	1"	53	1			G 1	BK 1"
0,12	32	1 1/4"	69	1			G 1 1/4	BK 1 1/4"
0,15	40	1 1/2"	75	1			G 1 1/2	BK 1 1/2"
0,34	50	2"	98	1			G 2	BK 2"
0,35	65	2 1/2"	105	1			G 2 1/2	BK 2 1/2"
0,43	80	3"	130	1			G 3	BK 3"
1,10	100	4"	164	1			G 4	BK 4"
0,93	100	4"	209	1	Aluminium GD = NBR	5 1/2" *)	BK 5 1/2" Al	
0,04	13	1/2"	27	2	Acier inoxydable 1.4571 (V4A) ou 1.4408 GD = PTFE — stainless steel AISI 316 Ti or AISI 316 GD = PTFE	G 1/2	BK 1/2" SS	
0,05	20	3/4"	33	2		G 3/4	BK 3/4" SS	
0,07	25	1"	42	2		G 1	BK 1" SS	
0,10	32	1 1/4"	53	2		G 1 1/4	BK 1 1/4" SS	
0,18	40	1 1/2"	64	2		G 1 1/2	BK 1 1/2" SS	
0,36	50	2"	70	3		G 2	BK 2" SS	
0,49	65	2 1/2"	92	3		G 2 1/2	BK 2 1/2" SS	
0,73	80	3"	105	3		G 3	(BK 3" SS)	
0,55	80	3"	130	4		G 3	BK 3" SS avec cames	
1,20	100	4"	127	3		G 4	BK 4" SS	
2,50	100	4"	210	1		5 1/2" *)	BK 5 1/2" SS	
0,18	20	3/4"	54	3		Acier inoxydable AISI 304 GD = NBR — stainless steel AISI 304 GD = NBR	Rd 44 x 1/6	BK 44 SS
0,23	25	1"	63	3	Rd 52 x 1/6		BK 52 SS	
0,31	40	1 1/2"	78	3	Rd 65 x 1/6		BK 65 SS	
0,44	50	2"	92	3	Rd 78 x 1/6		BK 78 SS	
1,08	80	3"	127	3	Rd 110 x 1/4		BK 110 SS	
	d ₁ mm	d ₂ mm				l ≈ mm	Type	
0,008	1,4	1,8	Chaîne + crochets: laiton — chain + S-hooks: brass	160	K 160 L			
0,016	1,6	3,0		180	K 180 L			
0,022	1,6	3,0		260	K 260 L			
0,028	2,2	3,0	Chaîne: laiton Crochets: inox — chain: brass S-hooks: stainl. steel	200	K 200 DIN			
0,038	2,2	3,0		300	K 300 DIN			
0,050	2,2	3,5		360	K 360 DIN			
0,008	1,4	2,0	Chaîne + crochets: Inox — chain + S-hooks: stainless steel	160	K 160 SS			
0,028	2,2	3,0		200	K 200 SS			
0,037	2,2	3,0		300	K 300 SS			

Bonnet type **BK**, avec filetage femelle et joint plat **GD** (G = selon DIN EN ISO 228). Avec bouton de chaîne. La chaîne doit être commandée séparément.
*) Filetage wagons-citernes s. DIN 3799 + 2607 (ancien DIN 11).
Dust caps type **BK**, with female pipe thread with captive thread seal **GD** (G = according to EN ISO 228 / BSP parallel), and with chain-knob. Respective chains must be ordered separately.
-) Thread for rail tankers acc. to DIN 3799 + 26017 (DIN 11 old)



Type BK
avec filet rond
selon DIN 405

Type BK
with knuckle
thread
acc. to DIN 405

Chaîne avec crochets trempés · Chains with hardened S-hooks

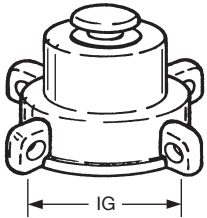
Exécution légère · Light type

Exécution lourde selon DIN 80402 · Heavy type acc. to DIN 80402

Exécution lourde pour la chimie · Heavy type for chemical industry

Modèles spéciaux · Special Types

1

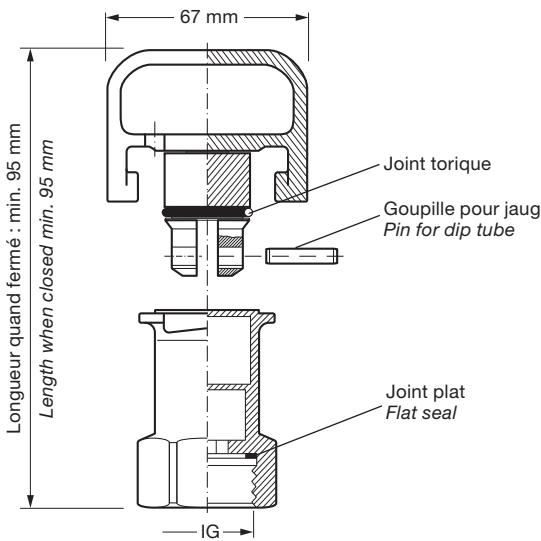


BK 1 1/4" H

Bonnet 'exécution spéciale ARAL' type BK 1 1/4" H, comme au verso, fileté femelle G 1 1/4 selon DIN EN ISO 228.

Dust cap 'special ARAL design' type BK 1 1/4" H, otherw. as described overleaf, with female pipe thread G 1 1/4 according to EN ISO 228.

3



Longueur quand fermé : min. 95 mm
Length when closed min. 95 mm

Joint torique
Goupille pour jauge
Pin for dip tube

Joint plat
Flat seal

IG

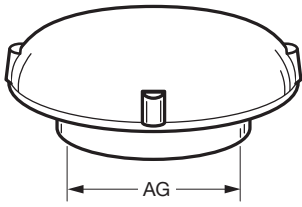
Raccord universel de jauge PRVU 1" Ms, auto-fermant. Avec possibilité d'attacher la jauge. Etanche au vide et à la pression. Verrouillable avec cadenas.

Materials: corps en laiton, joints en NBR, goupille en aluminium. Fileté femelle G 1 selon DIN EN ISO 228.

Universal dip tube fitting PRVU 1" Ms, self locking. With possibility to fasten the dip stick. Vacuum and pressure tight. Lockable with padlocks.

Materials: Body brass, seals NBR, split pin of aluminium. With female thread G 1 according to EN ISO 228.

2



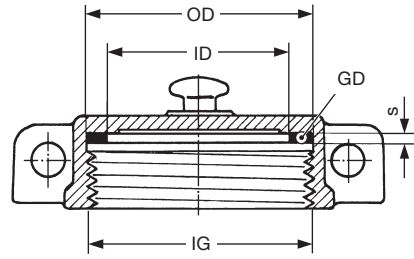
AG

Bonnet de ventilation sans tamis pour la ventilation de réservoirs de stockage de pétrole selon DIN 4755 T2.

Ventilation cap without screen for the ventilation of oil storage tanks according to DIN 4755 T2.

Filetage Thread size AG	Référence Part Number Type
G 1"	EK 100
G 1 1/4"	EK 125
G 1 1/2"	EK 150
G 2"	EK 200

4



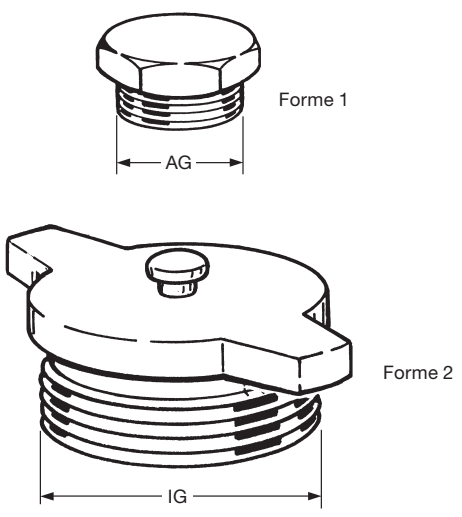
OD
ID
GD
IG
s

Bonnet type 'Marine', avec filetage spécial selon norme allemande VG 85286, en laiton matricé, joint plat GD en polyuréthane. Filetage gauche pour eau potable.

'Navy' type dust cap, special thread according to German military specification VG 85286, hot stamped brass, captive seal GD of polyurethane. Left hand thread, only for freshwater.

Filetage Thread size IG	Norm Standard	Joint GD Seal GD		
		ID	OD	s
W 82 x 1/6 gauche / left	VG 85 280	65	82	3
M 80 x 3	DIN 13 partie 8	65	82	3

5



Forme 1
AG

Forme 2
IG

Bouchon type BS avec filetage mâle comme montré, selon DIN EN ISO 228 voir le tableau ci-dessous.

Dust plug type BS with male pipe thread as shown, according to EN ISO 228 as per following chart.

Filetage Thread size AG	Forme Style	MATÉRIAUX Material	Référence Part Number Type
G 1	1	Laiton brass	BS 1"
G 1 1/4	1		BS 1 1/4"
G 1 1/2	1		BS 1 1/2"
G 2	2		BS 2"
G 2 1/2	2		BS 2 1/2"
G 3	2	Aluminium	BS 3"
5 1/2" DIN 6602 (vieux/old DIN 11)	2	Aluminium	BS 5 1/2" Alu